

UREDBA (EU, Euratom) št. 547/2014 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**z dne 15. maja 2014****o spremembi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 322 Pogodbe,

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo in zlasti člena 106a Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Računskega sodišča ⁽¹⁾,v skladu z rednim zakonodajnim postopkom ⁽²⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾ je bila sprejeta 25. oktobra 2012, spremljala pa jo je skupna izjava Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije, v kateri so se institucije strinjale, da se navedena uredba revidira, da se upoštevajo rezultati pogajanj o večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020.
- (2) Po sprejetju Uredbe Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013 ⁽⁴⁾ in Uredbe (EU) št. 1316/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁵⁾ ter skladno s skupno izjavo je treba spremeniti Uredbo (EU, Euratom) št. 966/2012, da bo vključevala pravila za prenos za rezervo za nujno pomoč in za projekte, financirane iz instrumenta za povezovanje Evrope.
- (3) Ustrezna odobrena proračunska sredstva v zvezi z rezervo za nujno pomoč so vnesena v naslov „Rezerve“ splošnega proračuna Unije. Zato je treba spremeniti Uredbo (EU, Euratom) št. 966/2012, da se omogoči prenos odobrenih sredstev, ki so bila razporejena v rezervo in se niso porabila v letu n, v leto n+1.
- (4) Pri projektih, financiranih iz instrumenta za povezovanje Evrope, bodo zaradi njihove narave v veliko primerih potrebni zapleteni postopki oddaje naročil. Zato lahko že manjše zamude pri dokončanju teh projektov povzročijo izgubo letnih odobrenih sredstev za prevzem obveznosti ter ogrozijo izvedljivost teh projektov in s tem politično odločenost Unije, da posodobi svoja prometna, energetska in telekomunikacijska omrežja ter infrastrukturo. Da se to prepreči, bi morala Uredba (EU, Euratom) št. 966/2012 pri projektih, ki se financirajo iz instrumenta za povezovanje Evrope, omogočati samodejen prenos odobrenih sredstev za prevzem obveznosti, ki niso porabljena ob koncu vsakega od proračunskih let 2014, 2015 in 2016, v naslednje proračunsko leto. Ta prenos bi moral biti predložen v odobritev Evropskemu parlamentu in Svetu.
- (5) Po sprejetju Uredbe (EU) št. 1303/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁶⁾ je treba spremeniti Uredbo (EU, Euratom) št. 966/2012, da bi bila odobrena sredstva, ki so bila sproščena, znova na voljo za izvajanje rezerve za uspešnost in finančnih instrumentov za neomejeno jamstvo in listinjenje v korist malih in srednjih podjetij (MSP) –

⁽¹⁾ UL C 4, 8.1.2014, str. 1.

⁽²⁾ Stališče Evropskega parlamenta z dne 16. aprila 2014 (še ni objavljeno v uradnem listu) in odločitev Sveta z dne 6. maja 2014.

⁽³⁾ Uredba (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 (UL L 298, 26.10.2012, str. 1).

⁽⁴⁾ Uredba Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013 z dne 2. decembra 2013 o večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020 (UL L 347, 20.12.2013, str. 884).

⁽⁵⁾ Uredba (EU) št. 1316/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o vzpostavitvi instrumenta za povezovanje Evrope, o spremembi Uredbe (EU) št. 913/2010 in razveljavitvi uredb (ES) št. 680/2007 in (ES) št. 67/2010 (UL L 348, 20.12.2013, str. 129).

⁽⁶⁾ Uredba (EU) št. 1303/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o skupnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu, Evropskem kmetijskem skladu za razvoj podeželja in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo, o splošnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006 (UL L 347, 20.12.2013, str. 320).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Spremembe Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012

Uredba (EU, Euratom) št. 966/2012 se spremeni:

1. člen 13 se spremeni:

(a) odstavek 2 se spremeni:

(i) doda se naslednja točka:

„(c) v zneskih, ki ustrezajo odobrenim sredstvom za prevzem obveznosti v zvezi z rezervo za nujno pomoč;“;

(ii) doda se naslednji pododstavek:

„Zneski iz točke (c) prvega pododstavka se lahko prenesejo samo v naslednje proračunsko leto.“;

(b) odstavek 6 se nadomesti z naslednjim:

„6. Brez poseganja v točko (c) prvega pododstavka odstavka 2 tega člena in v člen 14 se odobrena sredstva, ki se razporedijo v rezervo, in odobrena sredstva za plače ne prenesejo. Za namene tega člena sredstva za plače obsegajo plače in nadomestila poslancev in uslužbencev institucij, za katere veljajo kadrovske predpisi.“;

2. naslov II drugega dela se nadomesti z naslednjim:

„NASLOV II

STRUKTURNA SKLADA, KOHEZIJSKI SKLAD, EVROPSKI SKLAD ZA RIBIŠTVO, EVROPSKI KMETIJSKI SKLAD ZA RAZVOJ PODEŽELJA, SKLADI NA PODROČJU SVOBODE, VARNOSTI IN PRAVICE, KI SO V DELJENEM UPRAVLJANJU, TER INSTRUMENT ZA POVEZOVANJE EVROPE“;

3. v členu 178 se doda naslednji odstavek:

„3. Sproščena sredstva se znova dajo na voljo v primeru:

(a) sprostitve odobrenih sredstev iz programa v okviru izvedbenih predpisov za izvajanje rezerve za uspešnost iz člena 20 Uredbe (EU) št. 1303/2013 Evropskega parlamenta in Sveta (*);

(b) sprostitve odobrenih sredstev iz programa, namenjenega posebnemu finančnemu instrumentu v korist MSP, potem ko je država članica prenehala sodelovati pri tem finančnem instrumentu, kakor je določeno v sedmem pododstavku člena 39(2) Uredbe (EU) št. 1303/2013.

(*) Uredba (EU) št. 1303/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o skupnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu, Evropskem kmetijskem skladu za razvoj podeželja in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo, o splošnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006 (UL L 347, 20.12.2013, str. 320).“;

4. vstavi se naslednji člen:

„Člen 178a

Prenos odobrenih sredstev za prevzem obveznosti za instrument za povezovanje Evrope

1. V proračunskih letih 2014, 2015 in 2016 se lahko odobrena sredstva za prevzem obveznosti za projekte, ki se financirajo iz instrumenta za povezovanje Evrope, ustanovljenega z Uredbo (EU) št. 1316/2013 Evropskega parlamenta in Sveta (*), za katera ob koncu proračunskega leta še niso bile prevzete obveznosti, prenesejo le v naslednje proračunsko leto.

2. Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu predloge za prenos iz prejšnjega proračunskega leta predloži do 15. februarja tekočega proračunskega leta.

3. Evropski parlament in Svet, slednji s kvalificirano večino, o vsakem predlogu za prenos odločita do 31. marca tekočega proračunskega leta.

4. Predlog za prenos se odobri, če se do roka iz odstavka 3 zgodi kaj od naslednjega:

(a) Evropski parlament in Svet predlog odobrita;

(b) predlog odobri Evropski parlament ali Svet, medtem ko druga institucija ne sprejme odločitve v zvezi z njim;

(c) niti Evropski parlament niti Svet ne ukrepa ali ne sprejme odločitve o zavrnitvi predloga.

(*) Uredba (EU) št. 1316/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o vzpostavitvi instrumenta za povezovanje Evrope, spremembi Uredbe (EU) št. 913/2010 in razveljavitvi uredb (ES) št. 680/2007 in (ES) št. 67/2010 (UL L 348, 20.12.2013, str. 129).“

Člen 2

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. maja 2014

Za Evropski parlament
Predsednik
M. SCHULZ

Za Svet
Predsednik
D. KOURKOULAS

Skupna izjava o ločeni razrešnici za skupna podjetja na podlagi člena 209 finančne uredbe

1. Evropski parlament, Svet in Komisija se strinjajo, da bi bilo treba skupna podjetja, če naj bi imela koristi od poenostavljenih finančnih pravil, bolje prilagojenih njihovi javno-zasebni naravi, ustanoviti v skladu s členom 209 finančne uredbe.

Vendar se strinjajo tudi z naslednjim:

- ob upoštevanju posebne narave in trenutnega statusa skupnih podjetij ter za to, da bi zagotovili nadaljnje izvajanje sedmega okvirnega programa, bi morali za skupna podjetja še naprej uporabljati postopek ločene razrešnice, ki jo podeli Evropski parlament na predlog Sveta. Zato se v ustanovitvene akte skupnih podjetij, ki bodo ustanovljena v okviru programa Obzorje 2020, uvedejo posebna odstopanja od člena 209 finančne uredbe. Odstopanja se bodo nanašala na ločeno razrešnico in bodo vključevala vse potrebne dodatne prilagoditve.
- Da bi lahko skupna podjetja imela takojšnje koristi od poenostavitev iz novega finančnega okvira, mora začeti veljati delegirana uredba Komisije z dne 30. septembra 2013 o vzorčni finančni uredbi za subjekte javno-zasebnega partnerstva iz člena 209 finančne uredbe.

2. Evropski parlament in Svet se seznanjata, da:

- bo Komisija zagotovila, da bodo finančna pravila skupnih podjetij vključevala odstopanja od vzorčne finančne uredbe za subjekte javno-zasebnega partnerstva in tako odražala, da je bila v temeljne akte teh podjetij uvedena ločena razrešnica;
 - namerava Komisija v okviru prihodnje revizije finančne uredbe predlagati ustrezne spremembe njenih členov 209 in 60(7).
-